

a brake carrier plate movable to a final mounting position relative to said vehicle frame part and being connectable to the hub;

an extension arm connected to said brake carrier plate; and

an adaptor arranged at said fastening element such that said extension arm connects with said adaptor as said brake carrier plate is moved into the final mounting position,

wherein the fastening element has two bores and is designed for receiving a caliper of disk brake, said adaptor being connected to said fastening element via at least one of the two bores.

3. (Amended) The braking device of claim 2, wherein said first guide is a recess engageable in said second guide at a connection between said adaptor and said second guide during the mounting of the braking device to the final mounting position.

4. (Amended) The braking device of claim 1, wherein said adaptor is arranged at the one of the two bores that is closer to the drop-out end of said frame part than the other of said two bores.

8. (Amended) A kit for retrofitting a braking device on a vehicle designed for receiving disk brakes, the vehicle having a frame part having drop-out ends and a fastening element, the vehicle further including a hub of a wheel having an axle, the braking device being connectable to the hub via the axle at the drop-out ends of the frame part, said kit comprising:

a brake carrier plate having an extension arm, said brake carrier plate being connectable to the hub via the axle at the drop-out ends of the frame part; and

an adaptor connectable to the fastening element on the frame part such that the extension arm connects with the adaptor for transmission of braking forces when the brake carrier plate is mounted with the hub and axle at the drop-out ends of the frame part,

wherein said kit is for retrofitting the braking device on a vehicle with a fastening element having two bores designed for receiving a disk brake caliper, said adaptor being connectable to the fastening element via at least one of the two bores.

10. (Amended) The kit of claim ⁹~~2~~, wherein said first guide is a recess engageable in said second guide at a connection between said adaptor and said second guide.

11. (Amended) The kit of claim 8, wherein said adaptor is arranged at the one of the two bores that is closest to the drop-out end of the frame part.

15. (Amended) A braking device for a hub of a wheel in a vehicle having a frame part with drop-out ends and a fastening part, the hub having an axle, said braking device comprising:

a brake carrier plate having an extension arm, said brake carrier plate being connectable to the hub via the axle at the drop-out ends of the frame part; and

an adaptor connectable to the fastening element on the frame part such that the extension arm connects with the adaptor for transmission of braking forces when the brake carrier plate is mounted with the hub and axle at the drop-out ends of the frame part,

wherein the fastening element has two bores and is designed for receiving a caliper of a disk brake, said adaptor being connected to said fastening element by at least one of the two bores.

ab
16. ¹⁷ (Amended) The braking device of claim ¹⁶ 2, wherein said first guide is a recess engageable in said second guide at a connection between said adaptor and said second guide when said brake carrier plate being connectable to the hub via the axle at the drop-out ends of the frame part.

20. ² (New) The braking device of claim 1, wherein said extension arm includes a first guide and said adaptor includes a second guide, the first and second guides configured to be engageable with each other as said extension arm connects with said adaptor.

67
21. ⁹ (New) The braking device of claim 8, wherein said extension arm includes a first guide and said adaptor includes a second guide, the first and second guides configured to be engageable with each other as said extension arm connects with said adaptor.

22. ¹⁴ (New) The braking device of claim 15, wherein said extension arm includes a first guide and said adaptor includes a second guide, the first and second guides configured to be engageable with each other as said extension arm connects with said adaptor.
